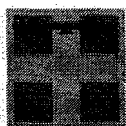




FEDERAZIONE
CICLISTICA
ITALIANA



REGIONE
PIEMONTE



a.s.d. Team Zheroquadro
via Lanza 128
15033 — Casale Monferrato (AL)
cell. 0039 335 5441806
[email: giannipederzolli@libero.it](mailto:giannipederzolli@libero.it)
Codice FCI: 01G2359

REGOLAMENTO SPECIALE DI CORSA INTERNAZIONALE GRAVEL

REGLEMENT DE COURSE INTERNATIONAL GRAVEL

RACE REGULATION

Articolo 1 - Organizzazione

La Società **A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO** Cod.Società: **01G2359**

via Lanza 128 Cap: 15033 Città **Casale Monferrato**

tel. **0039 335 5441806** - **[e-mail: giannipederzolli@libero.it](mailto:giannipederzolli@libero.it)**

Organizza il giorno: **23 agosto 2025** a **Fubine** una manifestazione internazionale UCI denominata: "2025 MONSTERRANDO UCI GRAVEL WORLD SERIES - FUBINE" riservata alla categoria "**OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 -8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3.**"

Master Elite classe **gravel** per Società affiliate alla F.C.I. e alla U.C.I. - **ID 174364** come previsto dalle Norme Fuoristrada F.C.I.

Direttore di Organizzazione Fuoristrada

Blardone Maria Chiara tes. F.C.I. N. **A130705** — Cell. **329 0208682**

Vice Direttore di Organizzazione Internazionale:

Borrione Filippo tes. F.C.I. N. **801934N** — Cell. **392 9752647**

Percorso lungo uomini 19-59 donne 19-49

Percorso corto uomini 60 e oltre donne 50 e oltre

Article 1 - Organisation

La société **A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO** Cod. Société **01G2359**

rue Lanza 128 Code Postal: 15033 Ville: **Casale Monferrato**

tel. **0039 335 5441806** - **[e-mail: giannipederzolli@libero.it](mailto:giannipederzolli@libero.it)**

Organise le **23/08/2025** en **Fubine** "**2025 MONSTERRANDO UCI GRAVEL WORLD SERIES - FUBINE**" pour categories "**OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3.**" **Master Elite** couse en ligne gravel inscrite au calendrier international UCI classe **gravel - ID 174364** selon le reglement tout terrain F.C.I.

Directeur de Course TT:

Blardone Maria Chiara tes. F.C.I. N. **A130705** — Cell. **329 0208682**

Vice-Directeur de Cours International:

Borrione Filippo tes. F.C.I. N. **801934N** — Cell. **392 9752647**

Parcours long hommes 19-59 femmes 19-49

Parcours court hommes 60 et plus femmes 50 et plus

Article 1 - Organization

The **A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO** Company code: **01G2359**

V. Lanza 128 Cap: 15033 City **Casale Monferrato**

Phone **0039 335 5441806** - **e-mail: giannipederzolli@libero.it**

Organizes on the **23/08/2025** in **Fubine** an international UCI event called:

"2025 MONSTERRANDO UCI GRAVEL WORLD SERIES - FUBINE" reserved for the categories "**OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 -8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3.**" **Master Elite gravel** classes for F.C.I. and U.C.I. affiliated companies - **ID 174364** as required by the F.C.I. off-road Organization.

Direttore di Organizzazione Fuoristrada

Blardone Maria Chiara tes. F.C.I. N. **A130705** — Cell. **329 0208682**

Vice Direttore di Organizzazione Internazionale:

Borrione Filippo tes. F.C.I. N. **801934N** — Cell. **392 9752647**

Long Course Men 19-59 Women 19-49

Short Course Men 60 and over Women 50 and over

Articolo 2 - Norme di partecipazione

1. L'iscrizione dovrà essere effettuata presso www.monsterrando.it attraverso www.endu.net e per elite ed under presso www.federciclismo.it fattore K della FCI.
2. Iscrizione con tessera giornaliera per i soli possessori di idoneità medica in corso di validità.
3. Anche gli atleti Master F.C.I. possono iscriversi tramite fattore K.

Article 2- Règles de participation

1. L'iscription avec l'adresse internet www.monsterrando.it pour www.endu.net et pour elite et under avec www.federciclismo.it facteur K FCI
2. Possibilité de participation pour les coureurs avec la carte journaliere mais seulement avec aptitude medicale courente.
3. Les athlètes Master F.C.I. peuvent également s'inscrire auprès du facteur K.

Article 2- Participation rules

1. Registration must be made at www.monsterrando.it through www.endu.net and for elite and under at www.federciclismo.it factor K of the FCI.

2. Registration with a day-card only for holders of valid medical certificate.
3. Master F.C.I. athletes can also register with the fattore K.

Articolo 3 - Documentazione per approvazione

La gara si disputa sul percorso illustrato nei seguenti documenti allegati:

- Piantina altimetrica;
- Planimetria;
- Tabella oraria/chilometrica di marcia;
- Altimetria, planimetria e descrizione degli ultimi tre chilometri;
- Indicazione zona deviazione vetture;
- Dichiarazione del Direttore di Organizzazione e Vice;
- Comunicazione scritta: dislocazione degli ospedali o centri di pronto soccorso su tutto il percorso;
- Planimetria zona di arrivo e partenza con indicazione sede: giuria, controllo antidoping, segreteria, sala stampa, direzione organizzazione.

Article 3- Documentation pour approbation

La compétition se dispute sur un parcours indiqué dans les documents suivants :

- Tableaux de marche;
- Plans;
- Profil de l'épreuve;
- Plan, description et profil des 3 derniers km;
- Déclaration directeur d'organisation et vice-directeur d'organisation;
- Liste des hopitaux situés à proximité du parcours;
- Description zone déviation voitures;
- Plan zone de départ et d'arrivée avec indication siège du Jury, contrôle Antidoping, secrétariat, salle de presse.

Article 3 - Documentation for approval

The race is held on the route illustrated in the following attached documents:

- Altimetric map;
- Planimetry;
- Hourly / kilometer driving table;
- Altimetry, plan and description of the last three kilometers;
- Indication of the vehicle deviation area;
- Declaration of the Director of Organization and Deputy;
- Written communication: location of hospitals or first aid centers along the entire route;
- Plan of the arrival and departure area with indication of the location: jury, doping control, secretariat, press room, organization management.

Articolo 4- Direzione di Gara

Apertura segreteria: venerdì 22-08-2025 alle ore 14.00

Verifica licenze C/0 Centro Sportivo

Venerdì 22/08 dalle ore 14:00 alle ore 18:00 e Sabato 23/08 dalle ore 07:00 alle 08:00 C/0 Centro Sportivo.

Article 4- Permanance

Ouverture de la permanence: vendredi 22-08-2025 heures 14.00

Contrôle des licences C/0 Centro Sportivo

Venerdì 22/08 dalle ore 14:00 alle ore 18:00 e samedi 23/08 dalle ore 07:00 alle 08:00 C/0 Centro Sportivo.

Article 4- Race Direction

Secretariat opening: Friday 22-08-2025 at 14:00

Check licenses C / 0 Sports Center

Friday 22/08 from 14:00 to 18:00 and Saturday 23/08 from 07:00 to 08:00 C / 0 Sports Center.

Articolo 5 - Riunione tecnica

La riunione tecnica con il Direttore di Organizzazione, il Collegio dei Commissari, i Direttori Sportivi ed il rappresentante della S.T.F. sarà tenuta **venerdì 22/08 alle ore 19.15 presso il campo sportivo.**

Article 5 - Réunion Technique

La réunion technique avec le Directeur d'organisation, le Collège des Commissaires, les Directeurs Sportifs et le représentant du S.T.F. aura lieu **vendredi 22/08 de 19.15 à (lieu) centre sportif.**

Article 5 - Technical meeting

The technical meeting with the Organization Director, the Commissioners' Board, the Sports Directors and the representative of the S.T.F. it will be held on **Friday 22/08 at 19.15 on the sports Center.**

Articolo 6 - Ritrovo di partenza

Sabato 23/08 ore 10:00 percorso lungo

Sabato 23/08 ore 10:01 percorso corto

Article 6- Contrale de départ

Samedi 23/08 ore 10:00 percourse long

Samedi 23/08 ore 10:01 percourse court

Article 6 - Meeting point for departure

Saturday 23/08 10:00 long route

Saturday 23/08 at 10:01 short route

Articolo 7 - Passaggi a livello

Per eventuali Passaggi a Livello — che saranno segnalati sulla "Tabella di Marcia" - vale la normativa prevista dal Regolamento UCI.

Article 7 - Passages au niveau

Pour éventuels Passages au Niveau - qu'ils seront signalés sur le "Tableau de Marche" - il vaut la normative prévue par le Règlement UCI.

Article 7 - Level crossing

For any Level Crossings - which will be indicated on the "Roadmap" - the regulations envisaged by the UCI Regulations apply.

Articolo 8- Controllo medico

Il controllo medico, svolto in base alle vigenti normative UCI, sarà effettuato presso il Municipio di Fubine.

Article 8- Contrôle médical

Le contrôle médical sera effectué suivant les règlements de UCI à (lieu) Mairie de Fubine.

Article 8- Medical check-up

The medical check-up, carried out according to the current UCI regulations, will be carried out at the Town hall of Fubine.

Articolo 9 - Bicicletta

Sono consentite biciclette gravel, ciclocross, mtb e bicicletta da strada (sono consigliate gomme da fuoristrada).

Article 9 - Vélos

Son autorisé à utiliser vélo gravel, ciclocross, vtt e vélo pour route (les pneus tout-terrain sont recommandés).

Article 9 - Bicycles

Gravel, cyclocross, mtb bicycles and road bicycles (off-road tires are recommended).

Articolo 10 - Assistenza tecnica e Ristoro

Il servizio di ristoro sarà ad utilizzo dei concorrenti in **cinque** stazioni debitamente predisposte (**feed zone**). **Quattro** di queste stazioni funzioneranno anche da assistenza tecnica ai concorrenti (**technical zone**). E' vietato, fuori dalle zone predisposte, ogni aiuto da persone interne od esterne alla competizione.

Article 10 - Dépannage et ravitaillement

Le service de ravitaillement sera utilisé par les concurrents dans **cinq** stations dament préparées (**zone de ravitaillement**). **Quatre** de ces stations serviront également d'assistance technique aux concurrents (**zone technique**). Il est interdit, en dehors des zones désignées, toute aide de personnes à l'intérieur ou à l'extérieur de la compétition.

Article 10 - Technical assistance and refreshments

The refreshment service will be used by competitors in **five** duly prepared stations (**feed zone**). **Four** of these stations will also function as technical assistance to competitors (**technical zone**). It is forbidden, outside the designated areas, any help from people inside or outside the competition.

Articolo 11 - Cerimoniale

Devono presentarsi alla cerimonia protocollare i primi **3** classificati della prova di ciascuna categoria, **10 minuti** dopo l'arrivo, nello spazio regolarmente segnalato.

Article 11 - Protocole

Le 10 coureurs premiers nr. **3** de l'épreuve pour chacune categorie doivent se presente au protocole dans un Mai maximum à **10 minute** après leur arrivée.

Article 11 - Ceremonial

The first **3** finishers of the race of each category must show up for the protocol ceremony, **10 minutes** after the finish, in the regularly indicated space.

Articolo 12 - Sanzioni

Le sanzioni applicabili sono quelle previste dal regolamento U.C.I.

Article 12— Sanctions

Les infractions appliquées seront celles du règlement U.C.I.

Article 12 - Sanctions

The applicable sanctions are those provided for by the U.C.I.

Articolo 13 - Premi

Come da tabella premi UCI che verranno assegnati a fine manifestazione.

Article 13 - Prix

Comme prévù par les prix UCI qui seront attribue' al la fin del la manifestation.

Article 13 - Prizes

As per the UCI prizes table which will be awarded at the end of the event.

Articolo 14 - Tempo massimo

E' stabilito nella misura determinata dalla Prefettura e dagli organi di Polizia

Article 14 - Délai d'élimination

Il sera établi dans un temps égal par la Prefecture et les Corps de Police

Article 14— Maximum delay

It's established in the measure approved by the Prefecture and Police

Articolo 15 - Servizio sanitario

Sarà effettuato da **2 (due)** ambulanze al seguito e da 2 medico di corsa Sono previsti i seguenti presidi ospedalieri lungo il percorso: **Ospedale di Casale Monferrato 014²/434111 Ospedale di Alessandria Tel. 0131/208111 Ospedale di Asti 0141/481111**

Article 15 — Secours

Ils seront effectués par deux ambulance et 2 médecin de course. Les Hopitaux dans les parcours sont: **Hopital de Casale Monferrato 014²/434111 Hopital de Alessandria Tel. 013¹/208111. Hopital de Asti 0141/481111**

Article 15— Health service

It will be carried out by **2 (two)** ambulances in tow and by 2 rush doctor The following hospitals will be provided along the route: **Casale Monferrato Hospital 0142/434111 Alessandria Hospital Tel. 0131/208111 Asti Hospital 0141/481111**

Articolo 16 - Codice della Strada — Responsabilità

I corridori partecipanti ed i conducenti di tutti gli automezzi accreditati ufficialmente al seguito della corsa, sono tenuti alla rigorosa osservanza del Codice della Strada ed alle disposizioni della Direzione.

Il Direttore Sportivo o Dirigenti tesserato della Società, è il responsabile degli atleti e dei componenti della squadra, comunicati ufficialmente all'organizzazione, al momento dell'accredito. La manifestazione sarà aperta e chiusa da autovetture recanti il cartello < **Inizio gara ciclistica** > e < **fine gara ciclistica**>. Tutti i corridori superati dalla vettura **fine gara ciclistica** non saranno classificati e dovranno raggiungere l'arrivo osservando il codice della strada.

Article 16 - Code de la Route — Responsabilité

Les coureurs et les chauffeurs des véhicules officiels présents à la course sont tenus d'observer rigoureusement le Code de la Route ainsi que les dispositions de la Direction de l'Organisation. Les plaques officielles seront retirées à toute personne qui (directement ou indirectement) sera responsable du non respect des dispositions ci-dessus évoquées.

Le Directeur Sportif est le responsable des coureurs et de toutes personnes de l'équipe communique à l'organisateur au moment de l'accréditation.

L'Organisateur mettra en place un service de sécurité pour la protection des coureurs.

La course sera précédée d'une voiture avec panneau < **attention-course cycliste** > et une autre voiture ayant un panneau < **fin de course cycliste** > que fermera la course.

Tous les coureurs qui seront dépassés par la voiture **fine gara ciclistica** ils pourront arriver à la fin des parcours suivant le code de la route.

Article 16 - Traffic Laws

Runners and drivers of all officially accredited vehicles following the race are required to strictly observe the traffic laws and the provisions of the Management.

The Sports Director or registered managers of the Company is the person in charge of the athletes and team members, officially communicated to the organization at the time of accreditation.

The event will be open and closed by cars bearing the sign < **Start cycling race** > and < **end cycling race** >.

All the riders overtaken by the car **fine gara ciclistica** will not be classified and will have to reach the finish line observing the rules of the road.

Articolo 17 - Ecologia

In sintonia con la campagna ecologica caldeggiata dall'U.C.I. ed al fine di non disperdere nella natura il materiale di risulta si fa appello al senso civico dei partecipanti al fine di non gettare rifiuti lungo la strada bensì di disfarsene nell'ambito della "Zona Verde" successiva alla zona rifornimenti come indicato da apposita segnaletica e dove una ditta incaricata provvederà alla raccolta.

Article 17 - Ecologie

En harmonie avec la campagne écologique recommandé par l'UCI et enfin ne pas se disperser

le matériel résultant dans la nature, il fait appel au sens civique des participants afin de ne pas jeter de déchets en cours de route mais pour s'en débarrasser dans le contexte de la « Espace Verte » suivant la zone de ravitaillement comme indiqué par des signes appropriés et où entreprise responsable fournira la collection.

Article 17 - Ecology

According to the ecological campaign advocated by the U.C.I. and in order not to disperse the resulting material in nature, the civic sense of the participants is appealed in order not to throw waste along the road but to dispose of it in the "Green Zone" following the refueling area as indicated by appropriate signs and where a company in charge will arrange for the collection.

Articolo 18 - Norme di rinvio

Per quanto non contemplato, il Collegio dei Commissari applicherà il regolamento della U.C.I. e della F.C.I. e le leggi dello Stato Italiano in quanto applicabili.

Article 18 - Reglement

Pour les cas qui ne sont pas prévus, le jury des commissaires décidera d'appliquer les règlements en vigueur de l'U.C.I./F.C.I. et les lois de l'Etat Italien.

Article 18— Regulation

Although not contemplated, the College of Commissioners will apply the regulations of the U.C.I. and the F.C.I. and the laws of the Italian State.

Articolo 19 - Percorso gara

Il percorso si svolge per circa il 70% su strade bianche interamente carrozzabili per un totale di km 125.

Article 19 - Parcours de course

Le parcours pour le 70% se déroule sur de routes blanches adaptées aux véhicules pour un total de km 125.

Article 19 - Race course

The route takes place for about 70% on dirt roads that are entirely suitable for vehicles for a total of 125 km.

Firma direttore



firma presidente



firma vice direttore



a.s.d. Team Zheroquadro

Via Lanza 128

15033 Casale Monferrato (Al)

PI 01655490062

CF 91045010088

KRRH6B9

a.s.d. Team Zheroquadro
Via Lanza 128
15033 Casale Monferrato (Al)
PI 01655490062
CF 91045010088
KRRH6B9

